

THÉÂTRE DES CÉLESTINS
DU JEUDI 10 AU DIMANCHE 27 AVRIL 1986

LA HOBEREaute

JACQUES AUDIBERTI



DÉCORS ET COSTUMES : DANIEL OGIER

LUMIÈRES : JOEL HOURBEIGT

MUSIQUE : CLAUDE LOCHY

RÉGLAGE DES ACROBATIES : JEAN-BAPTISTE DUPERRAY

CHORÉGRAPHIE : FRANÇOISE BENET

ASSISTANT MISE EN SCÈNE : MICHEL KOLB

MISE EN SCÈNE : JEAN-PAUL LUCET

Carnage, Opéra parlé... La Hobereaute trois variations sur un même thème

Au départ, un roman, *Carnage* paru en 1942. Médie, jeune fille primitive et sauvage, vit en accord cosmique avec la nature dont elle a « par son pacte avec les eaux, capté les forces vitales, les pouvoirs paniques » (Françoise Berger-Baudoin). Le lac est son domaine, et peut-être même vole-t-elle comme la femelle de cet oiseau qu'on nomme le hobereau. Jusqu'au jour où rencontrant Gomais-Carnage, rencontrant l'homme, elle découvre d'autres forces, celles du mal et de la mort. Avec cet homme qui devient son époux, elle conclut un nouveau pacte. Elle perd ses anciens pouvoirs et règnera désormais dans un univers sordide à la Zola, sur les eaux crasseuses d'un lavoir.

En 1954, Audiberti adapte son roman pour la scène. « Opéra parlé » paraît dans le n° 10 de la revue *Théâtre populaire*. Le titre déjà marque la volonté de l'auteur de dégager le thème de ce qu'il pouvait avoir d'anecdotique pour lui donner, dans un élan lyrique et une théâtralité qui l'apparentent à l'opéra, les dimensions d'un mythe. On se rappelle qu'Audiberti, rendant compte d'une conférence d'Artaud, écrivait : « Le meilleur théâtre sera de nous allouer des ouvrages prenant appui sur notre sensibilité normale pour s'épanouir vers un autre ciel ». Phrase essentielle qui nous révèle les intentions profondes de son théâtre.

De « Carnage », il ne garde que la trame. Il déplace l'action dans un lointain et imaginaire IX^e siècle, épure l'histoire de tout vérisme, jouant sur la force poétique des mots et des images surgies, fait se heurter mythe païen et mythe chrétien à travers l'affrontement des trois personnages centraux : la Hobereaute, le baron Massacre (ex-Carnage) et le jeune chevalier Lotvy. Comme dans le « Cavalier seul », œuvre voisine écrite à la même époque, on retrouve dans « Opéra parlé » son obsession majeure de la Passion, non pas celle vécue un jour par le Christ, mais celle vécue à chaque seconde par chaque homme, « arbre vivant et hurlant que sans cesse le mal et le bien vont se disputant ».

En 1958, création de « La Hobereaute ». Il s'agit d'une troisième version de « Carnage » dont le texte paraîtra un an plus tard, dans « Paris-Théâtre ». Par rapport à « Opéra parlé », les corrections portent sur trois plans : une plus grande efficacité « immédiate » par des ajouts comiques en particulier (jeux sur les mots, gags), un parcours plus clair des personnages, enfin des sens nouveaux, tel le rôle « politique » joué par Rasibus, sergent au service de Lotvy.

“ Dans « La Hobereaute », sur le thème de combat entre le christianisme victorieux et le paganisme ésotérique, Audiberti laisse libre cours à sa magie poétique, à son monologue insolite et baroque où, à travers « la mêlée des longues et des brèves », perçoit la confession pathétique d'un homme de notre temps. Claude DAMIENS ”

LA HOBEREaute

CETTE CRÉATION DU THÉÂTRE DES CÉLESTINS REPRÉSENTERA LYON EN POLOGNE
AU FESTIVAL DE WROCLAW DU 18 AU 22 MAI 1986

Par ordre d'entrée en scène :

MAURICE DESCHAMPS : Garon

MAX ROIRE : le Maître Parfait

ANNE BROCHET : la Hobereaute

PHILIPPE DUSIGNE : Chevalier Lotvy

CLAUDE LESKO : Sergent Rasibus

MARIE-HELENE RUIZ : Aldine

PIERRE BIANCO : Baron Massacre

NICOLAS DUPLOT : le moine Clément

CLAUDE LOCHY : le prieur de Mont Wimer

et les baladins :

JEAN-BAPTISTE DUPERRAY

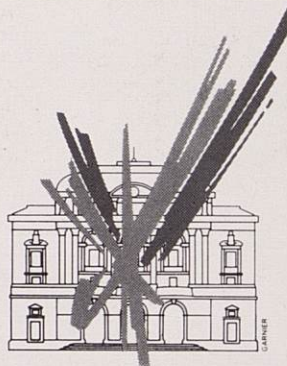
DOMINIQUE LAJOUX

YVES NEFF

PHILIPPE NESME

JACQUES PABST

CHRISTOPHE ALTHEIMER



THEATRE DES CELESTINS
LYON

DIRECTEUR : JEAN-PAUL LUCET

DIRECTEUR DE SCÈNE : RENÉ MONIEZ, RÉGISSEUR GÉNÉRAL : JEAN-CLAUDE DELHUMEAU

CHEF MACHINISTE : ROGER GIRARD, CHEF ÉLECTRICIEN : MARC BRUN, CHEF COSTUMIÈRE : JOSIANE BERTHAUD

LES DÉCORS ONT ÉTÉ CONSTRUITS ET PEINTS PAR LES ATELIERS BASIC THEATRAL DE LYON

Notre prochain spectacle : du vendredi 2 mai au jeudi 15 mai 1986

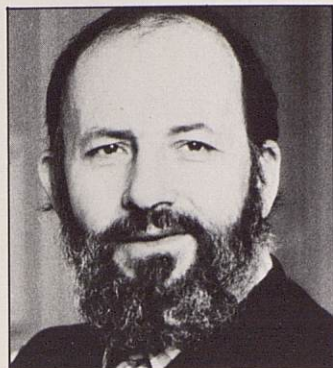
LE MISANTHROPE

DE MOLIÈRE

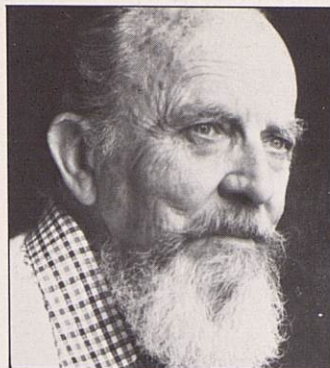
MISE EN SCÈNE : FRANÇOISE PETIT

AVEC PATRICK CHESNAIS, JEAN-FRANÇOIS BALMER, GRACE DE CAPITANI, FRANÇOIS MARTHOURET

Par ordre d'entrée en scène :



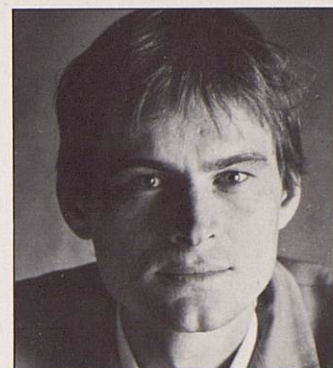
MAURICE DESCHAMPS
GARON



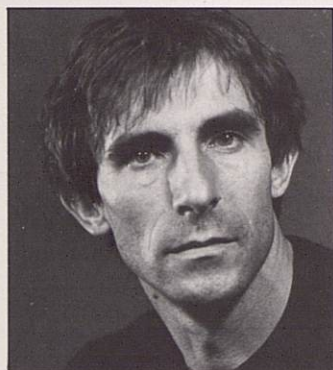
MAX ROIRE
LE MAÎTRE PARFAIT



ANNE BROCHET
LA HOBEREAUTE



PHILIPPE DUSIGNE
CHEVALIER LOTVY



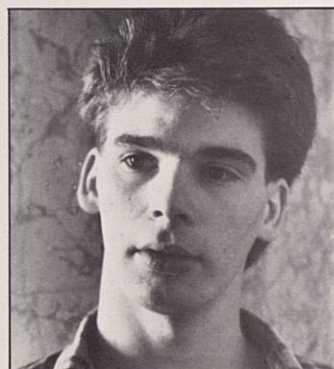
CLAUDE LESKO
SERGENT RASIBUS



MARIE-HÉLÈNE RUIZ
ALDINE



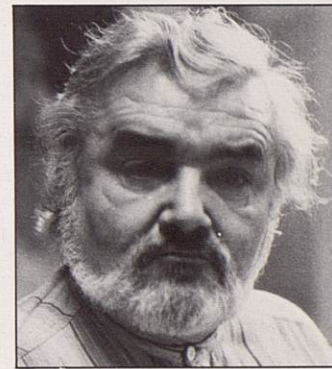
PIERRE BIANCO
BARON MASSACRE



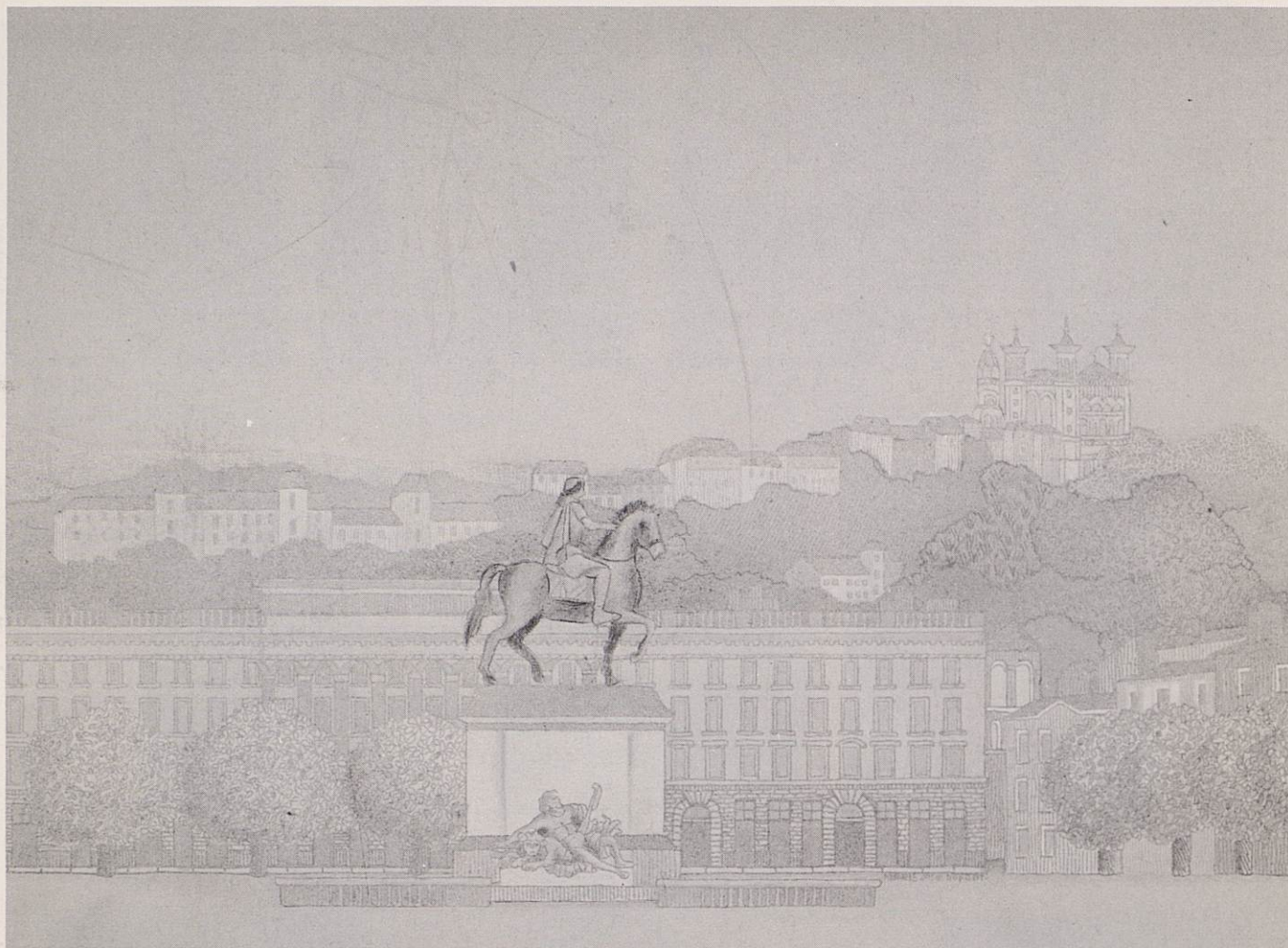
NICOLAS DUPLOT
LE MOINE CLÉMENT



PHILIPPE NESME, DOMINIQUE LAJOUX, JACQUES PABST
JEAN-BAPTISTE DUPERRAY, YVES NEFF



CLAUDE LOCHY
LE PRIEUR DE MONT WIMER



caisse d'économie

La Banque qui donne des couleurs à la vie

2028 W 137